

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 43 (1925)
Heft: 170

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 25. Juli
1925

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 25 juillet
1925

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIII. Jahrgang — XLIII^{me} année

Paraît journallement
dimanches et jours de fête exceptés

Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte Communications et documents • Rapports économiques Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N^o 170

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 20.30, halbjährlich Fr. 10.30, vierteljährlich
Fr. 5.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie Publicita A. G.
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.30, un semestre fr. 10.30, un trimestre
fr. 5.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publici-
tatis S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N^o 170

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —
Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio.

Wirtschaftsberichte Nr. 25 — Rapports économiques No 25
Rapporti economici No 25

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 n. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizugehen.

Les créanciers des faillites et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leur droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le C. C. S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les porteurs de titres garantis par une hypothèque sur les biens du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (1922)

Gemeinschuldnerin: Firma Eck, A p h o n s, Baumwollstoffe und Manufakturwaren en gros, Export, Import, Stockenstrasse 41, in Zürich 2 (Inhaber: Alphons Eck, geb. 1880, Kaufmann, von Basel, in Zürich 2).

Datum der Konkurseröffnung: 8. Juli 1925.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 27. Juli 1925, 14 Uhr, im Restaurant zu «Dreikönigen», Ecke Seestrasse/Venedigstrasse, Enge-Zürich 2. Eingabefrist: Bis 15. August 1925.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (1943/57)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft des Importhandels mit chemisch-technischen Produkten in Liq., in Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Juli 1925.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G. Eingabefrist: Bis 7. August 1925.

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft Geschwister Klausner, Hutgeschäft, in Zürich 1, Werdmühleplatz 3.

Datum der Konkurseröffnung: 8. Juli 1925.

Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G. Eingabefrist: Bis 7. August 1925.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2040)

Gemeinschuldnerin: Scherrer-Arnold, Anna, Mercerie und Manufakturwaren, Klybeckstrasse 90, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Juni 1925.

Summarisches Konkursverfahren. Eingabefrist: Bis und mit 14. August 1925.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (2023)

Gemeinschuldner: Gugolz, August, von Zürich, Handel in Futterwaren und Landesprodukten, Tannenstrasse 21, St. Gallen C.

Datum der Konkurseröffnung: 6./21. Juli 1925.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag den 1. August 1925, vormittags 11 Uhr, im Zimmer Nr. 22 des Konkursamtes St. Gallen (Marktgasse, I. Stock). Eingabefrist: Bis 24. August 1925.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau (1873)

Gemeinschuldnerin: Knobel & Co., Fabrik mechanischer und elektrischer Apparate, Autogarage und Reparaturwerkstätte, Kommanditgesellschaft, in Aarau.

Datum der Konkurseröffnung gemäss Art. 171 und 189 Sch. K. G.: 1. Juli 1925.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 20. Juli 1925, nachmittags 3 Uhr, im Bezirksgerichtssaal in Aarau.

Eingabefrist für Forderungen: Bis 11. August 1925.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 1. August 1925 bezüglich der Liegenschaft Interimsregister Aarau Nr. 550 (Plan 8 Parz. 28): 1730 Aren, Baumgarten und Gebäudeplatz an der Küttigerstrasse, Aarhalte, geschätzt Fr. 6902; Autogarage Nr. 1888, brandversichert Fr. 18,500; Fabrik Nr. 2038, brandversichert zu Fr. 49,500.

Anmerkungen: Zugehör: Maschinen und Installationen usw. Wegbeteiligt an Weg Parz. 2047.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (2024)

Ausgeschlagene Verlassenschaft von: Dr. Mooser, Werner, gew. Chemiker, in Bern.

Anfechtungsfrist: 4. August 1925.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (2025)

Gemeinschuldner: Leutwyler, Walter, Schneiderei, Mühlenplatz 12, Luzern.

Anfechtungsfrist: Bis 4. August 1925.

Kt. Luzern Konkursamt Rothenburg in Eschenbach (2026)

Gemeinschuldner: Brugger, Georg, Kohlen- und Holzgeschäft, Gerliswil-Emmenbrücke, früher in Luzern.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 3. August 1925.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan und innert gleicher Frist liegt auch das Inventar zur Einsicht der Gläubiger und Erhebung allfälliger Einsprachen auf.

Kt. Zug Konkursamt Zug (2027/41)

Gemeinschuldner: Josephy, Herbert, Dipl.-Ingenieur, unbekanntes Aufenthaltes.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Gemeinschuldner: Imhof, Franz, jun., Viehhändler, Cham.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2042)

Faillite: Société d'Importation et d'Exportation «Le Phénix» S. A., en liquidation, Rue de la Tour Maitresse 9, Genève-Ville. Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 16 juillet 1925.

Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 23 juillet 1921 suite de constatation de défaut d'actif.

Délai d'opposition à la clôture: 4 août 1925.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (2028)

Gemeinschuldner: Luzi, Lelio, Handel in Comestibles und Weinen, in Zürich 4, Magnusstrasse 6.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 21. Juli 1925.

Kt. Bern Konkursamt Trachselwald (2029)

Nachlass des Wymann, Alfred, gew. Inhabers der Firma Alfred Wymann, Landesproduktenhandlung, in Rüegsauschachen, Gde. Rüegsau.

Datum des Schlusses durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Trachselwald: 22. Juli 1925.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (2030)

Gemeinschuldnerin: Im- und Exportgesellschaft für die Schweiz und Tschechoslowakei, Seehofstrasse 3, Luzern.
Datum des Schusses: 21. Juli 1925.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2031^a)

Vente d'immeubles locatifs. — Enchère définitive.

Mercredi 9 septembre 1925, à 15 heures, en salle de Justice de Paix, Madeleine 1, à Lausanne, l'office des faillites de Lausanne procédera à la vente aux enchères des immeubles que la Société des immeubles Métropolitains possède à Lausanne, Rue Haldimand n° 20, et angle Bel-Air, comprenant bâtiments de rapport, magasins et nombreux appartements. Surface totale 9 a 17 ca.

Estimation officielle et juridique fr. 1,000,000 compris borderau d'accès-soires de fr. 57,750.

Rapport annuel fr. 60,000.

Les conditions de vente peuvent être consultées au bureau de l'office, Jumelles 4, qui fournira tous renseignements.

L'adjudication sera définitive quel que soit le prix atteint (liquidation sommaire).

Ct. du Valais Office des faillites de Sion (2032)

L'office des faillites de Sion vendra aux enchères publiques, le 27 août 1925, dès 10 heures, au bâtiment de la Société coopérative des vignerons et consommateurs aubergistes, à Sion, Avenue de la Gare:

I. En première enchère, les immeubles figurant au cadastre de Sion, folio 177, n°s 16 a 7, 7 a 5, 7 a 6, 7 a 7, articles du 8640, 8856, prélever de 173 mètres carrés, place de 1487 mètres, place passage de 202 mètres carrés, cave et pressoirs, avec installation complète pour commerce de vins; immeubles provenant de la faillite de dite société. Taxe vénales et de l'office, en bloc: 170,700 francs. Dépôt des conditions de vente auprès de l'office: 10 jours avant les enchères.

II. Au plus offrant: plusieurs tonneaux, cuves, déchargeoirs, tables, chaises, etc.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe (B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers (L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einzuberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Luzern Amtsgerichtspräsident von Hochdorf (2033)

Schuldner: Sidler, Anton, Handlung, Sprengli, Emmen.
Datum der Stundungsbewilligung: 7. Juli 1925.
Sachwalter: Anton Knüsel, Konkursbeamter, Eschenbach.
Eingabefrist: Bis und mit 6. August 1925.
Gläubigerversammlung: Samstag den 22. August 1925, nachmittags 3 1/2 Uhr, im Gasthaus zum Löwen, in Eschenbach.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 12. August 1925 an im Bureau des Sachwalters.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire (B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria (L. E. 295, 4° capoverso.)

Kt. Bern Konkurskreis Interlaken (2034)

Die dem Müller-Tschiemer, Fritz, Garnhandlung, in Unterseen, unterm 29. Mai 1925 erteilte Nachlassstundung ist vom Gerichtspräsidenten von Interlaken als Nachlassbehörde um weitere 3 Wochen, d. h. bis und mit 19. August 1925 verlängert worden.
Interlaken, den 21. Juli 1925.
Der bestellte Sachwalter: Michel, Notar.

Kt. Bern Konkurskreis Seftigen (2035)

Die dem Rikart, Ernst, Baugehäft, in Belp, unterm 27. Mai 1925 erteilte Nachlassstundung ist vom Gerichtspräsident von Seftigen in Belp, als Nachlassbehörde, um weitere 2 Monate, d. h. bis zum 27. September 1925 verlängert worden.
Belp, den 22. Juli 1925. Der Sachwalter: A. Bähler, Fürsprecher.

Ct. del Ticino Pretura di Bellinzona (2036)

La Pretura di Bellinzona ha prorogato di mesi due la moratoria concessa a Tami, Fulgonzio, fu Carlo, in Arbedo, come a decreto 8/11 maggio 1925.

Ct. de Neuchâtel Tribunal civil de La Chaux-de-Fonds (2020)

Débiteurs: A. Walter et Fils, chaussures, Rue de la Serre 28, à la Chaux-de-Fonds.
Dato du jugement accordant la prolongation du sursis concordataire: 21 juillet 1925.
Commissaire au sursis: Philippe Robert, avocat, à la Chaux-de-Fonds.
L'assemblée des créanciers primitivement fixée au lundi 27 juillet 1925, est reportée au lundi 28 septembre 1925, à 14 heures, à l'Hôtel Judiciaire de la Chaux-de-Fonds, salle d'audiences du tribunal des Prud'hommes.

Délai pour prendre connaissance des pièces auprès du commissaire: Dès le 18 septembre 1925.

La Chaux-de-Fonds, le 21 juillet 1925.

Le commissaire au sursis: Ph. Robert, Avocat.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire (B.-G. 298, 308 und 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

Kt. Aargau Bezirksgericht Aarau (2039)

Der Nachlassvertrag des Winkenbach, Hans, Schuhmacher, in Oberentfelden, ist innerhalb der gewährten Stundungsfrist nicht zustande gekommen.

Verhandlung über den Nachlassvertrag (B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat (L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern Richteramt II von Bern (2038)

Die Verhandlung über den Nachlassvertrag der Eheleute Leichter, angesetzt auf Samstag den 25. Juli 1925, wird verschoben auf Donnerstag den 20. August 1925, vormittags 8 1/2 Uhr, vor Richteramt II, Amthaus Bern, Zimmer Nr. 39.

Kt. Bern Richteramt II von Bern (2043)

Schuldner: Bützberger, Ernst, Wagenbauerei und Sattlerei, Sulgeneckstrasse 56, Bern.

Verhandlungstermin: Montag den 3. August 1925, vormittags 9 Uhr, vor Richteramt II Bern, Amthaus, Zimmer Nr. 39.

Verschiedenes — Divers

Kt. Bern Richteramt II von Bern (2037/44)

Die Firma Zwicky & Cie., Mercerie- und Manufakturwaren en gros, Spitalgasse 40, in Bern, hat beim Richteramt II Bern ein Gesuch um Nachlassstundung eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Schuldnerin und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Montag den 3. August 1925, vormittags 8 1/2 Uhr, vor Richteramt II Bern.

Den Gläubigern der Firma Zwicky & Cie. steht es frei, allfällige Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis und mit Samstag den 1. August 1925 beim Richteramt II Bern einzureichen.

Die Firma Moor & Widmer, Wollwarengeschäft, Waghausgasse 1, in Bern, hat beim Richteramt II Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Schuldnerin und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Montag den 3. August 1925, vormittags 8 1/2 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39, Amthaus, Bern.

Die Gläubiger der Schuldnerin obgenannt können allfällige Einwendungen gegen die Erteilung der Nachlassstundung nur schriftlich bis zum 1. August 1925, mittags 12 Uhr, beim Richteramt II Bern einreichen.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1935^d)

Faillie: Dame Veuve Gédanco, Clara, née Stevengold, négociante, 8, Rue de Coutance, à Genève-Ville.

Sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par la faillie dans la commune d'Anières: parcelle n° 3945, avec bâtiments n°s 199, 199 bis et 200.

Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours en joignant les moyens de preuves qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne fois de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le C. C. S., elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna Bureau Bern

Agentur; Kolonialwaren in Kommission. — 1925. 22. Juli. Inhaber der Firma Hermann Mischon, in Bern, ist Hermann Mischon, von Emmishofen (Thurgau), in Bern. Agentur, Handel mit Kolonialwaren in Kommission, Genferhaus, Bollwerk Nr. 15.

22. Juli. Durch öffentliche Urkunde vom 15. Juli 1925 ist unter dem Namen Angestelltenfürsorge-Fonds der Hasler A. G., mit Sitz in Bern, eine Stiftung errichtet worden. Die Stiftung bezweckt die Unterstützung von Wohlfahrtsbestrebungen für die Angestellten der Hasler A. G., wobei die Stiftung aus ihren Erträgen evtl. mit ihrem ganzen Kapital zu folgenden Zwecken verwendet werden kann: 1. Alters- und Invalidenversorgung; 2. Pensionierung; 3. Fürsorge für die Hinterbliebenen, und 4. anderweitige, vom Stiftungsrat, bestehend aus drei Mitgliedern, derselbe setzt sich zusammen aus Präsident und Sekretär des Verwaltungsrates der Hasler A. G. und einem von genanntem Verwaltungsrat bezeichneten Vertreter der Angestellten der Hasler A. G. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen: der Präsident Gustav Adolf Hasler, Fabrikant, von Bern, wohnhaft in London, einzeln, die übrigen Mitglieder: Direktor Karl Bretscher, von Zürich, und Adolph Hurst, von Röhrenbach i. E., Prokurist, beide in Bern wohnhaft, kollektiv. Domicil: bei Hasler A. G., Schwarztorstrasse Nr. 50, in Bern.

Kunststeinfabrikation und Bauunternehmung. — 22. Juli. Die Firma Friedrich Gerber, Kunststeinfabrikation und Bauunternehmung, in Ostermündigen (S. H. A. B. Nr. 10 vom 15. Januar 1925, Seite 76), wird infolge Konkurses amtlich gestrichen.

Chamoislederschwämme usw. — 23. Juli. Die Firma **Karl Vogt-Nydegger**, Fabrikation von Chamoislederschwämmen, Export und Import, in Bern (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Juli 1923, Seite 318), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Kohlen, Koks, Briquets, Holz. — 23. Juli. **Friedrich Kunz**, von Bolligen, in Bümpliz, und **Friedrich Bürki**, von Worb, in Frauenkappelen, haben unter der Firma **Kunz & Co.**, in Bern-Bümpliz, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1925 ihren Anfang nahm. Kohlen, Koks, Briquets und Holz en gros und détail; Geschäftslokal: Bümpliz.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Tuch- und Merceriewaren. — 1925. 23. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Röthlin & Hophan**, Tuch- und Merceriewaren, in Kerns (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1922, Seite 670), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die nachfolgende Firma über.

Inhaber der Firma **Josef Röthlin-von Ah**, in Kerns, ist **Josef Röthlin**, von und in Kerns. Tuch- und Merceriewaren.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

Buffet de gare. — 1925. 23. juillet. Le chef de la maison **Philippe Oberholz**, à Châtel-St-Denis, est **Philippe Oberholz**, feu **Joseph**, de Courtaman (Fribourg), à Châtel-St-Denis. Exploitation du Buffet de la gare à Châtel-St-Denis.

Bureau de Fribourg

Denrées coloniales et comptoir commercial. — 21 juillet. La société en nom collectif **F. Zahnd fils et Cie** en liquidation, denrées coloniales en gros et comptoir commercial, à Fribourg (F. o. s. du c. du 6 juin 1921, n° 141, page 1183), est radiée, la liquidation étant terminée.

Denrées coloniales. — 21 juillet. La société en commandite **A. Loup-Jordan & Cie. succ. de Ch. Guidi-Richard**, denrées coloniales, à Fribourg (F. o. s. du c. du 16 septembre 1919, n° 222, page 1627), est dissoute, la liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

Spezereien. — 1925. 23. Juli. Die Firma **Julia Schmutziger-Eichenberger**, Spezereihandlung, in Biberist (S. H. A. B. Nr. 224 vom 1. September 1920, Seite 1674), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Pharmazeutische Produkte. — 1925. 23. Juli. Aus dem Aufsichtsrat (Verwaltungsrat) der **Actiengesellschaft vorm. Apotheker Richard Brandt** zu Schaffhausen, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1923, Seite 232), ist der Präsident, **Friedrich Merckling**, Apotheker, infolge Todes ausgeschieden und dessen Einzelunterschrift erloschen. In den Aufsichtsrat (Verwaltungsrat) wurden gewählt: zum Präsidenten: **Dr. Friedrich Moessinger**, Kaufmann, von und in Sprenglingen (Kreis Offenbach a. Main, Hessen); zu Mitgliedern: **Dr. Albert Merckling**, Waisengerichtssekretär, und **Wilhelm Heck**, Kaufmann; diese zwei von und in Schaffhausen. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nunmehr bei **Wilhelm Heck**, Kaufmann, in Schaffhausen, Nordstrasse Nr. 108.

Konfiserie, Tee; Wollstoffresten. — 23. Juli. Die Firma **Hch. Hess-Meierhofer**, Konfiserie, Tee- und Wollstoffrestengeschäft, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1915, Seite 141), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht worden.

Aargau — Argovie — Argovia

1925. 23. Juli. Inhaber der Firma **Walter Haberstich**, Tuchhandlung & Versandgeschäft, in Oberentfelden, ist **Walter Haberstich**, von und in Oberentfelden. Handel mit Aussteuerwäsche, Trikotagen, Herrenwäsche, Damenkleidern- und Stoffe.

Leinen- und Baumwollstoffe. — 23. Juli. Die Firma **Frau Schaffner-Dambach**, in Aarau (S. H. A. B. 1921, Seite 2334), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

Maurergeschäft. — 23. Juli. Die Firma **Hermann Schmid**, in Rohr (S. H. A. B. 1922, Seite 182), ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

23. Juli. Die Genossenschaft unter der Firma **Sozialdemokr. Pressunion Aargau**, in Aarau (S. H. A. B. 1923, Seite 450), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist: **Alfred Hartmann**, Schuhmacher, von Villnachern, in Aarau; bisher; Vizepräsident ist: **Rudolf Woodtli**, Bahnangestellter, von und in Oftringen, bisher Beisitzer; Aktuar ist: **Wilhelm Beyrer**, Spengler, von Göppingen (Deutschland), in Turgi; Beisitzer sind: **Otto Lanz**, Oberrichter, von Rohrbach (Bern), in Aarau; **Robert Flück**, Mechaniker, von Brienz, in Kirchdorf (bisher Kassier); **Walter Bohnenblust**, Dreher, von und in Aarburg; **Robert Nöthiger**, Bahnangestellter, von Uerkheim, in Oberentfelden. Kollektiv zeichnungsrechtlich zu zweien sind Präsident und Aktuar. Die Unterschriften von **Gottfried Mollet** und **Robert Flück** sind erloschen. Ferner sind aus dem Vorstände ausgeschieden die nicht zeichnungsberechtigten Mitglieder **Hans Frey**, **Arnold Urech** und **Fritz Zobrist**.

32. Juli. Druckereigenossenschaft Aarau, in Aarau (S. H. A. B. 1922, Seite 1449). Die Vorstandsmitglieder **Otto Lanz** und **Albert Graf** haben ihre Ämter vertauscht, ersterer fungiert nunmehr als Präsident, letzterer als Aktuar. An Stelle von **Melchior Zenger** wurde zum Beisitzer gewählt: **Johann Bisang**, Giesser, Stadtrat, von Gettnau (Luzern), in Baden.

Draht- und Metallwarenfabrik. — 23. Juli. Die Firma **Fischer & Cie.**, in Reinach (S. H. A. B. 1918, Seite 924), erteilt Einzelprokura an **Max Weber-Hediger**, von und in Menziken.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1925. 20. juillet. Sous la dénomination de **Fonds en faveur des employés de la Société d'Exploitation des Câbles électriques système Berthoud Borel et Cie**, Cortaillood, il est créé une fondation dont le siège est à Cortaillood (Neuchâtel) et qui a pour but d'assurer le personnel technique et commercial de la Société d'Exploitation des Câbles électriques, à Cortaillood, contre les effets de la vieillesse, de la maladie et de l'invalidité. Les statuts portent la date du 15 juillet 1925, acte reçu **F.-A. Wavre**, notaire. Le fonds est administré par un comité de trois membres composé comme suit: **Maurice de Perrot**, banquier; **Marcel de Coulon**, avocat, et **Adolphe Borel**, directeur de fabrique, tous trois originaires de Neuchâtel; les deux premiers domiciliés à Neuchâtel et le troisième à Colombier. Le fonds est engagé par la signature collective de deux membres du comité.

Bureau de la Chaux-de-Fonds

Horlogerie. — 21 juillet. La raison **Georges Schmidt**, fabrication d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 février 1922, n° 34), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Boîtes or. — 21 juillet. La société en nom collectif **Ed. Eggimann et Cie**, fabrication de boîtes en or, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 25 avril 1923, n° 95), est dissoute dès le 15 juillet 1925, et dès cette date elle est entrée en liquidation. La liquidation sera opérée sous la raison **Ed. Eggimann et Cie**, en liquidation. Sont nommés liquidateurs de la société dissoute: **James Perrenoud**, administrateur, de la Sagne (Neuchâtel); **Ulysse Humbert**, de la Chaux-de-Fonds; **Edouard Eggimann**, de Sumiswald (Berne), et **Alcide Ritter**, de la Chaux-de-Fonds; tous domiciliés à la Chaux-de-Fonds, dont les signatures collectives par trois engagent valablement la société en liquidation.

Horlogerie. — 21 juillet. La procuration conférée par la maison **Henri Châtillon**, commerce d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 18 octobre 1912, n° 263, et 25 juin 1924, n° 146), à **Marcel-L. Châtillon**, est éteinte. La signature de ce dernier est en conséquence radiée.

Horlogerie. — 21 juillet. Le chef de la maison **Georges Matile**, à la Chaux-de-Fonds, est **Georges-Adamir Matile**, de la Sagne et les Ponts, domicilié à la Chaux-de-Fonds. Fabrication, achat et vente d'horlogerie; Rue du Progrès n° 59. Cette maison a été fondée le 1^{er} août 1923.

Boîtes de montres or. — 21 juillet. Sous la raison sociale **Le Crêt S. A.**, il est créé une société anonyme qui a son siège à la Chaux-de-Fonds, et pour but la fabrication et la vente de boîtes de montres or en tous genres. Les statuts de la société portent la date du 8 juillet 1925. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 28,000, divisé en 28 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu par avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Pour la première période triennale, il a été nommé deux administrateurs, qui sont: **Ulysse Humbert** et **Alcide Ritter**, les deux monteurs de boîtes, originaires de la Chaux-de-Fonds, y domiciliés. La société a en outre donné procuration à **Ernest Etienne**, originaire de la Chaux-de-Fonds, y domicilié. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature collective des deux administrateurs déjà nommés ou par la signature de l'un d'eux apposée collectivement avec celle du fondé de pouvoirs. Bureaux: Rue du Crêt n° 2, à la Chaux-de-Fonds.

Horlogerie. — 21 juillet. Sous la raison sociale **Bellis S. A.**, il est créé une société anonyme qui a son siège à la Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication, l'achat et la vente d'horlogerie en tous genres. Les statuts de la société portent la date du 25 juin 1925. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en vingt actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu par avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à trois membres. Pour la première période triennale, un seul administrateur a été nommé en la personne de **Charles Beyeler**, industriel, à la Chaux-de-Fonds, de **Ruschegg** (Berne), qui engage la société par sa signature apposée en cette qualité. Bureaux: Rue du Progrès 117, à la Chaux-de-Fonds.

Objets d'art et antiquités. — 22 juillet. **Georges-Edouard Augsburger**, de Langnau, à la Chaux-de-Fonds, a cessé d'être directeur de la société anonyme **Antiquités S. A.**, ayant son siège à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 22 août 1924, n° 196). Le directeur sortant n'est pas remplacé.

Genève — Genève — Ginevra

Café-brasserie. — 1925. 22 juillet. La maison **Berthod**, exploitation d'un café-brasserie, inscrite aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 13 septembre 1923, page 1755), a transféré son siège commercial à Plainpalais, 7, Boulevard de St-Georges. Le domicile particulier du titulaire est également à Plainpalais.

Epicerie-droguerie, etc. — 22 juillet. La raison **Vve Berthoud**, commerce d'épicerie, droguerie, mercerie, vins et liqueurs, au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 14 décembre 1921, page 2413), est radiée ensuite de remise de commerce.

Agents de banque. — 22 juillet. La société en commandite **Bartlett et Cie**, agents de banque, à Genève (F. o. s. du c. du 9 juin 1923, page 1149), est déclarée dissoute depuis le 31 mai 1925. La procuration conférée à l'associé commanditaire **J. H. Coleman** est éteinte. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Bartlett et Cie** en liq^{on}, par l'associé gérant indéfiniment responsable **Frédéric-Herbert Bartlett**.

Courtiers de banque. — 22 juillet. Sous la raison sociale **Bartlett et Cie**, il s'est constitué, avec siège à Genève, une société en commandite qui a commencé le 1^{er} juin 1925. Elle a pour seul associé gérant indéfiniment responsable **Frédéric-Herbert Bartlett**, de nationalité anglaise, domicilié à Genève, et pour seul associé commanditaire **James Conchie**, sujet britannique, domicilié à Londres, lequel s'engage pour une somme de cinquante mille francs (fr. 50,000). Courtiers de banque. 23, rue de la Confédération.

Articles tricotés, etc. — 22 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 4 juillet 1925, dont le procès-verbal a été dressé par **M^e F. M. Rehfoos**, notaire, à Genève, substituant **M^e V. L. Rochat**, aussi notaire, à Genève, **Trico S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 décembre 1924, page 2031), a modifié ses statuts en ce sens que la raison sociale devient **Tricosa S. A. (Tricosa A. G.) (Tricosa Ltd.)**.

22 juillet. Aux termes d'acte reçu par **M^e Pierre Carteret**, notaire, à Genève, le 13 juillet 1925, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière Meyrin-Maisonnet**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles situés dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 3800 d'immeubles sis à Meyrin, propriété actuelle d'**Ernest-Claudius Gojon**, comptable, au Grand-Lancy. Son siège est à Genève. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de trois mille francs (fr. 3000), divisé en 6 actions de fr. 500 chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des administrateurs ou s'il n'y a qu'un seul administrateur, par la signature de ce dernier. Le conseil peut déléguer tout ou partie de ses pouvoirs même à des personnes prises en dehors de son sein. Le conseil d'administration est composé pour la première période d'**Adrien Piccioni**, géomètre, de Plainpalais, à Genève. Siège social: Boulevard Georges Favon 6.

Annoncen - Régie:
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS S. A.

C. F. Bally Aktiengesellschaft in Schönenwerd

4% Anleihen von Fr. 4,000,000 von 1907

Rückzahlung ausgeloster Titel

Gemäss Anleihevertrag gelangen infolge der heute vorgenommenen Auslosung nachverzeichnete 200 Obligationen auf den 1. November 1925 zur Rückzahlung:

33	242	666	1047	1287	1670	1927	2258	2536	2725	3094	3410	3910
54	267	671	1050	1382	1685	1929	2263	2557	2730	3108	3417	3914
67	284	678	1051	1392	1746	1959	2274	2564	2731	3114	3484	3918
76	322	687	1095	1395	1750	1962	2327	2575	2764	3137	3524	3919
77	348	710	1102	1430	1762	2033	2351	2596	2768	3145	3582	3927
82	374	735	1109	1455	1764	2037	2273	2597	2797	3152	3594	3957
105	429	738	1126	1464	1766	2039	2380	2601	2807	3157	3697	3970
129	464	769	1155	1479	1778	2053	2383	2613	2821	3184	3781	3991
138	480	836	1167	1482	1780	2058	2406	2642	2830	3195	3785	
141	494	853	1169	1486	1791	2160	2433	2650	2847	3237	3790	
167	570	860	1175	1491	1818	2175	2440	2667	2851	3280	3792	
168	578	889	1208	1511	1821	2183	2480	2690	2943	3296	3810	
171	586	902	1222	1565	1875	2188	2481	2691	2964	3301	3813	
206	590	944	1237	1584	1894	2201	2507	2692	3065	3316	3823	
216	596	965	1245	1631	1904	2205	2529	2707	3066	3383	3902	
227	603	989	1254	1636	1924	2229	2530	2718	3090	3390	3904	

Die Rückzahlung dieser Obligationen erfolgt gegen Einsendung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons an der Kasse unserer Gesellschaft in Zürich und Schönenwerd und bei den übrigen in den Titeln bezeichneten Zahlstellen. Die Verzinsung der ausgelosten Obligationen hört vom genannten Zeitpunkte an auf.

Zürich, den 10. Juli 1925.

Rückzahlung

4³/₄ % Anleihe des Kantons St. Gallen vom 31. Juli 1915, Serie XXX, betragend Fr. 6,000,000

Es werden die Obligationen dieser Anleihe, soweit sie nicht konvertiert worden sind, am 31. Juli 1925 zur Rückzahlung fällig. Mit diesem Datum hört auch deren Verzinsung auf.

Die Titel werden vom Verfalltage an spesenfrei bei nachbezeichneten Einlösungsstellen zurückbezahlt:

St. Gallen, 25. Juli 1925.

Für das Finanzdepartement,
Der Regierungsrat: Dr. Mäder.

Einlösungsstellen:

St. Gallische Kantonalbank in St. Gallen mit ihren Filialen und Agenturen in Altstätten, Degersheim, Meis, Rapperswil, Rorschach, Wattwil, Wil, Buchs, Flawil, Heerbrugg, Nesslau, Rheineck, Thal, Umach und Wallenstadt.
Schweizerische Nationalbank in St. Gallen, Zürich, Bern, Basel, Aarau, Chaux-de-Fonds, Gené, Lausanne, Luzern, Neuchâtel, Winterthur.
Zürcher Kantonalbank in Zürich, mit ihren sämtlichen Filialen und Agenturen.

PILUM A. G.

Ausserordentliche Generalversammlung

am Samstag den 15. August 1925, vormittags 11 Uhr
im Bureau der Gesellschaft, Schauplatzstrasse 11

Traktanden: 1. Protokoll. 2. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat. 3a. Sitzverlegung. 3b. Beschlussfassung über Reduktion des Aktienkapitals. 4. Statutenänderungen. 5. Verschiedenes.

Die Zutrittskarten werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes vor der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft ausgegeben.

Bern, den 26. Juli 1925.

Der Verwaltungsrat.

Schuhfabrik A. G. in Buochs (Nidwalden)

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf Samstag den 22. August 1925, nachmittags 2 Uhr
im Hotel Krone in Buochs

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung 1924/25, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Verwendung des Reingewinnes.
3. Statutarische Wahlen.
4. Erhebung eines Obligationenlehens im Betrage von Fr. 50,000.

Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung für 1924/25 nebst Revisorenbericht liegen vom 25. Juli bis 3. August 1925 im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf und es können im gleichen Zeitraum die Stimmkarten gegen genügenden Ausweis über Aktienbesitz bezogen werden.

Buochs, 23. Juli 1925.

(3890 Lz.) 2193.

Der Verwaltungsrat.

Billige Triebkraft
durch die neuen Modelle
WÜRGLER

In zahlreichen Fällen werden sie den elektrischen Motoren vorgezogen;
auch für Sie lohnt sich die Prüfung.

Verlangen Sie Prospekt No. 25 bei
Generalvertretung für die Schweiz:
Würgler, Mann & Co.
Albisrieden-Zürich

Oeffentliches Inventar + Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 9. Juli 1925 verstorbenen Herrn **Paul Burri-Joanny**, von Seewil, gew. Metzgermeister, Nidaugasse 66, in **Biel**, wird am 1. öffentlichen Inventar erichtet. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen und Bürgerschaftsansprüche bis zum 28. August 1925 dem Reglementsstatthalteramt Biel schriftlich anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. -2165.

Massverwalter ist Herr **Elli Gröppi**, Vormundschäftssekretär in Biel. Während der Dauer des Inventars wird das Geschäft durch Witwe Burri weitergeführt.
Biel, den 20. Juli 1925.

Der Beauftragte:

Arnold Wenger, Notar, Bahnhofstrasse 1.

Aktive Beteiligung

Tüchtiger Kaufmann/Schweizer wünscht sich an seriösem Unternehmen aktiv zu beteiligen.

Offerten unter H A B 2190 an Publicitas Bern.

Zu verkaufen

im Kanton Luzern in einer grossen industriellen Ortschaft, 10 Minuten von Bahnstation, eine sehr schöne, arrondierte, eben gelegene

Liegenschaft

von 35 Jucharten Land und Wald mit ergiebiger **Kiesgrube**, mit gut gebautem Haus und Scheune, nebst einem zweiten

Wohnhaus

mit drei schönen Wohnungen und drei grossen Gärten und einem 2194

Fabrikgebäude

mit grossen Räumlichkeiten mit Zentralheizung, elektr. Licht und Kraft, sowie eigene Wasserversorgung.

Kaufpreis und Anzahlung günstig.

Interessenten erhalten Auskunft unter Chiffre Y 3991 Q L durch Publicitas. Zürich.

Englisch

Spanisch

Korrespondentin

Stenotypistin in den 4 Sprachen. sucht Stelle. Eintritt nach Belieben. Erstklassige Referenzen zur Verfügung. — Offerten unt. Chiffre Rc 3572 Z an Publicitas Zürich.

Französisch

Deutsch

Kesselwagen

für Benzin, Heissöl etc., Spezialwagen für Speise- u. techn. Öle. Inhalt 17,5 - 19,5 m³. Tragf. 16,5 - 18 T.

Miete r. Minimum 3 Monate, schweiz. Wagen Fr. 4.—, deutsche Fr. 2.50 pro Wagentag.

Verkauf: Fast neue schweiz. Wagen von Fr. 8000.— an. Bei Kauf oder Miete mehrerer Wagen Spezialpreis event. Amortisations-Miete.

G. Duttweiler, Zürich, Seest. 41 - Tel. S. 72.96

KASSENSCHRANK

BAUER A.G
ZÜRICH 6.
Gegründet 1862.

Durchschlag-Papier

weiss, gelb, rosa zu Vorzugspreisen

P. GIMMI & Co.
St. Gallen, z. Papyrus

Die Direktion.

PERLA HABANA

DER ERSTKLASSIGE STUMPEN
PERLA HABANA

FEINE QUALITÄTSMARKE
CIGARENFABRIK
HEDIGER & CO.
REINACH
(AARGAU)

Ein Versuch mit unserem **Kohlenpapier** in violett, blau und schwarz wird Sie von dessen Güte und Billigkeit überzeugen.

Carl Huber
Aktiengesellschaft
St. Gallen
Telephon 499

STORCH CYCLOSTILPAPIER
ist ausgezeichnet
KOLLRUNNER
MARKTGASSE 14
BERN

Kommerzielle Anzeigen

haben den besten Erfolg im

Schweizerischen Handelsamtsblatt